



## Bus Hike to "The New Village" in Saitama Prefecture.

Why don't you join us to have an agricultural experience at this village? You dye your own "Tenugui", digging potatoes and visiting herb garden with many friends from many countries.

When: November 06 (Sat)

Where: The New Village, Miyashiro Town Saitama Prefecture.

Place to meet: Front of Chiyoda City Hall at 08:15 punctually (return around 5pm)

Who: Anyone over 6 years old who lives, studies and works in Chiyoda City

Under 13 years old adult(s) must be accompanied.

Fee: Per person ¥3,000 (adult and/or child) including lunch with a cup of herb tea.

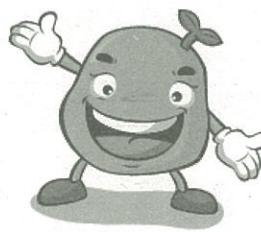
How to apply: Contact Chiyoda City Management Foundation by e-mail or fax.

Please mentioned your full name, age, nationality, address with zip code and telephone/fax number of all applicant(s). Apply by October 14 (Thu). 30 applicants will be accepted. Over applicants it will be selected by drawing.

Contact: e-mail: biznet@mm-chiyoda.or.jp Fax: 03-3233-7557

Organized by CWC/ Chiyoda World Club

Chiyoda City Management Foundation



## 外国人との交流「バスハイク」 参加者募集

外国人の方々と一緒に田舎を体感しませんか?

観光農園「新しい村」で染色や農業体験をして、いろいろな国籍の方々とコミュニケーションを深めながら、楽しいひと時を過ごしましょう。

日時 11月6日(土)8時15分千代田区役所前  
集合(帰着は17時頃を予定)

行き先 埼玉県宮代町「新しい村」

対象 小学生以上の区内在住・在勤・在学者 (小学生は保護者同伴)

定員 30名

参加費 3,000円(大人、子ども同額です)

内容 ・染色体験(手ぬぐい)

・じゃがいも収穫体験(2株)

・村弁(採れたて野菜と黒米のお弁当)の昼食

・ハーブティーのティータイム

・森の市場結(ゆい)にてお買い物

申込み タイトル「バスハイク」と、郵便番

号・住所・氏名・フリガナ・年齢・国籍・電話番号を明記のうえ、10月14日(木)までに、ファクシミリ(TEL 3233-7557)でお申し込みください。ホームページからもお申し込みいただけます。(URL) <http://chiyodadays.jp/>

※外国人の方を優先し、定員を超えた場合は抽選となります。結果は10月18日(月)にお送りする予定です。

※在勤・在学の方は、必ず勤務先・学校名を記入してください。

協力 チヨダワールドクラブ

問合せ 産業まちづくりグループ

TEL 3233-7558(直通)

講演会終了後には、「千代田区マンション管理セミナー・理事長連絡会記念講演

理事長連絡会発足式

趣旨説明や今後の計画等の説明

発足式では、理事長連絡会の

足式が行われました。

講演会終了後には、「千代田区マンション管理セミナー・理事長連絡会・発

足式」が行われました。

講演会終了後には、「千代田区マンション管理セミナー・理事長連絡会・発

足式」が行われました。